



Organisation des Nations Unies  
pour l'alimentation  
et l'agriculture



**Traité International**  
SUR LES RESSOURCES PHYTOGÉNÉTIQUES  
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

**TRAITÉ INTERNATIONAL SUR LES RESSOURCES PHYTOGÉNÉTIQUES  
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE**

**SEPTIÈME RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL *AD HOC* À COMPOSITION  
NON LIMITÉE CHARGÉ D'AMÉLIORER LE FONCTIONNEMENT DU  
SYSTÈME MULTILATÉRAL**

**Rome (Italie), 5-7 septembre 2017**

**RAPPORT**

**POINT 1. OUVERTURE DE LA RÉUNION**

1. La septième réunion du Groupe de travail *ad hoc* à composition non limitée chargé d'améliorer le fonctionnement du Système multilatéral (le Groupe de travail) a été ouverte par les coprésidents, M. Bert Visser (Pays-Bas) et M. Javad Mozafari (Iran). Les coprésidents ont fait valoir les progrès considérables que le Groupe de travail avait accomplis et ont demandé instamment aux participants de se concentrer sur la recherche de solutions plutôt que sur les problèmes eux-mêmes.

2. M. Kent Nnadozie, Secrétaire par intérim du Traité international, a souhaité la bienvenue aux membres du Groupe de travail au Siège de la FAO et les a invités à profiter de cette réunion supplémentaire pour rechercher des solutions de compromis aux questions en suspens. Il a remercié les gouvernements suisse et italien d'avoir généreusement fourni les fonds extrabudgétaires nécessaires à la tenue de la réunion.

**POINT 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR  
ET ORGANISATION DES TRAVAUX**

3. Le Groupe de travail a adopté son ordre du jour, qui est reproduit à l'*Annexe 1*. La liste des participants figure à l'*Annexe 2*.

**POINT 3. RAPPORT DES COPRÉSIDENTS PRÉSENTÉ  
LORS DE LA SEPTIÈME SESSION DE L'ORGANE DIRECTEUR**

4. Les coprésidents ont ensuite présenté un compte rendu succinct de la Consultation informelle sur l'amélioration du fonctionnement du Système multilatéral qui avait eu lieu du 29 au 31 mai 2017 à Prangins (Suisse). Quelque 25 experts étaient réunis, dont certains membres du Groupe de travail, dans un cadre informel et conformément aux règles de Chatham House, afin d'examiner les possibilités et de faire émerger des idées quant à la façon de procéder pour obtenir des résultats grâce aux travaux du Groupe de travail. Les coprésidents ont mis à profit certains éléments des débats lors de la réunion pour élaborer leur projet de proposition des coprésidents.

5. Les coprésidents du Comité consultatif *ad hoc* sur la stratégie de financement (le Comité), MM. Pierre du Plessis et Alwin Kopše, ont fait le point sur les travaux accomplis au sein du Comité au cours du présent exercice biennal.

6. Le Groupe de travail a remercié les deux coprésidents du Comité pour leur rapport détaillé sur le processus de révision de la Stratégie de financement du Traité international, et notamment sur les travaux du Groupe de travail, et il a invité ses coprésidents à continuer à collaborer étroitement avec les coprésidents du Comité, en vue de la préparation de la septième session de l'Organe directeur.
7. Les coprésidents ont informé le Groupe de travail qu'ils avaient reçu une déclaration d'engagement<sup>1</sup> signée par 23 entreprises semencières établies en Amérique du Nord, en Asie et en Europe dans laquelle celles-ci faisaient part de leur intention d'adhérer au Système multilatéral amélioré, pour autant que certaines conditions d'activité cruciales soient respectées. Sur invitation des coprésidents, M. Jean-Christophe Gouache, représentant de l'une de ces entreprises et Président en exercice de la Fédération internationale des semences, a fourni des informations plus détaillées sur le contexte, le contenu et les objectifs de cette déclaration. Le Groupe de travail l'a remercié pour ces explications et pour l'initiative de ce groupe d'entreprises semencières.
8. Les coprésidents ont ensuite présenté le document IT/OWG-EFMLS-7/17/2 – *Projet de proposition des coprésidents sur la base des conclusions des réunions du Groupe de travail spécial à composition non limitée chargé d'améliorer le fonctionnement du Système multilatéral d'accès et de partage des avantages* – et ont précisé qu'ils mettraient au point une version définitive de la proposition des coprésidents révisée, qui constituerait leur rapport à la septième session de l'Organe directeur après avoir assisté aux débats du Groupe de travail lors de cette réunion, en complément du rapport du Groupe de travail. Le Groupe de travail a accueilli favorablement l'initiative des coprésidents consistant à fournir des indications structurées pour les débats.
9. Le Groupe de travail a fait part de ses observations aux coprésidents en ce qui concerne les éléments figurant dans les chapitres du projet de proposition des coprésidents et a demandé à ceux-ci de prendre en compte, lors de la mise au point définitive du document, les avis et observations qu'il avait formulés. En ce qui concerne les questions relatives à l'Accord type révisé, le Groupe de travail a pris note de la recommandation des coprésidents selon laquelle tous les paiements devraient être obligatoires dans l'Accord type révisé si certaines conditions sont remplies.
10. Le Groupe de travail a estimé que les deux mécanismes d'accès de l'Accord type révisé devaient être réalisables et équilibrés, et en même temps créer les conditions pour que le mécanisme de souscription soit attrayant pour les utilisateurs potentiels. Il a été indiqué que, pour atteindre ces objectifs, il était possible de définir les barèmes de paiement et les autres conditions visées dans l'Accord type en différenciant les deux mécanismes d'accès et qu'il ne convenait pas d'envisager de seuil d'accès annuel maximal dans le cadre du mécanisme d'accès simple.
11. Le Groupe de travail a noté combien il était important de réduire à un niveau minimal les frais administratifs de transaction à engager pour devenir ou rester souscripteur. À cet effet, il pourrait être utile d'envisager les moyens possibles de gérer les souscriptions grâce au Système mondial d'information.
12. Le Groupe de travail a estimé qu'il fallait poursuivre les débats et les réflexions sur les modalités et formules possibles de souscription pour les pays.
13. Le Groupe de travail a demandé aux coprésidents de se pencher de manière plus approfondie, à l'heure de parachever leur proposition, sur la question du transfert de RPGAA à des agriculteurs aux fins de leur utilisation directe dans la production, y compris en prenant en compte les avis pertinents formulés par le Comité consultatif technique *ad hoc* sur l'Accord type de transfert de matériel et le Système multilatéral.

---

<http://www.fao.org/3/a-bs773e.pdf>.

14. S'agissant de l'élaboration d'un système utilisant un barème, le Groupe de travail a fait remarquer qu'il était nécessaire d'établir des taux différenciés. Il convient que les taux correspondant aux divers mécanismes d'accès envisagés soient clairement différenciés, selon que les RPGAA sont obtenues dans le cadre de la souscription prévue par l'Accord type révisé de transfert de matériel ou au titre des articles 6.7 et 6.8. En effet, la différenciation des taux est considérée comme l'un des principaux éléments à prendre en compte pour rendre le système de souscription plus attractif.

15. S'agissant des conditions de retrait du système de souscription, les participants se sont dits globalement d'avis qu'il convenait de fixer la durée minimale de souscription à 10 ans. Cependant, il n'y a pas eu de consensus au sujet de la durée pendant laquelle les versements obligatoires au titre du partage des avantages devaient se poursuivre après le retrait.

16. Le Groupe de travail a rappelé qu'il était nécessaire d'apporter des éclaircissements quant à la définition juridique du terme «ventes» et il a été convenu que la question serait adressée au Groupe permanent de spécialistes des questions juridiques. Il a dit attendre avec intérêt d'obtenir des précisions à ce sujet lors de la septième session de l'Organe directeur.

17. Au sujet de l'ensemble de mesures visant à améliorer le Système multilatéral qui prévoient notamment l'élargissement de la couverture du Système multilatéral, le Groupe de travail a souligné qu'il fallait continuer à réfléchir en détail à la manière de mettre en place un plan de croissance viable qui permette de lancer un processus coordonné et équilibré pour que les mesures soient suivies d'effet. Il a indiqué qu'il était nécessaire de poursuivre le débat sur les détails et les modalités qui permettraient de rendre un tel plan viable. À cet égard, il a formulé des observations et des suggestions détaillées sur le Plan de croissance, dont les coprésidents devraient tenir compte lorsqu'ils mettraient la dernière main à leur proposition.

#### **POINT 4. PRÉPARATION DE LA SEPTIÈME SESSION DE L'ORGANE DIRECTEUR DU TRAITÉ INTERNATIONAL**

17. Les coprésidents ont présenté une proposition concernant d'éventuels éléments susceptibles de figurer dans un projet de résolution qui s'intitulerait *Mesures visant à améliorer le fonctionnement du Système multilatéral*. Le Groupe de travail a remercié les coprésidents de cette proposition et leur a donné des orientations générales, qu'ils devront prendre en compte à l'heure de développer l'avant-projet de résolution et les annexes correspondantes. Le Groupe de travail a demandé aux coprésidents de joindre ce document à leur *proposition*.

18. Le Groupe de travail a demandé en outre aux coprésidents de continuer à jouer un rôle actif dans la préparation de la septième session de l'Organe directeur, y compris en organisant des consultations non formelles auprès des Parties contractantes et des autres parties prenantes concernées.

19. Le Groupe de travail a soulevé un certain nombre de questions de procédure, à savoir sur la manière dont certains points de l'ordre du jour et questions spécifiques seront traités lors de la septième session de l'Organe directeur. Le Groupe de travail a demandé aux coprésidents de saisir le Bureau de la septième session de l'Organe directeur à ce sujet, dans le cadre de leur rapport sur les conclusions de cette réunion.

#### **POINT 5. ADOPTION DU RAPPORT**

20. Le Groupe de travail a adopté le rapport de sa septième réunion.

<b>TRAITÉ INTERNATIONAL SUR LES RESSOURCES PHYTOGÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE</b>
---

<b>SEPTIÈME RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL <i>AD HOC</i> À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'AMÉLIORER LE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME MULTILATÉRAL</b>
---

<b>Rome (Italie), 5-7 septembre 2017</b>
--

<b>ORDRE DU JOUR</b>
----------------------

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la réunion
2. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux
3. Rapport des coprésidents à la septième session de l'Organe directeur
4. Préparation de la septième session de l'Organe directeur du Traité international, y compris l'examen du projet de résolution
5. Adoption du rapport

*Annexe 2***LISTE DES PARTICIPANTS****AFRICA**

**Mr Pierre DU PLESSIS**  
ABS Expert  
Ministry of Environment and Tourism (MET)  
Windhoek  
**Namibia**  
E-mail: [pierre.sadc@gmail.com](mailto:pierre.sadc@gmail.com)

**Mr Desterio Ondieki NYAMONGO**  
Centre Director, GeRRI, KALRO  
PO.Box 30148-00100,  
Nairobi, **Kenya**  
Tel : +254-725234249  
E-mail: [dnyamongo@yahoo.co.uk](mailto:dnyamongo@yahoo.co.uk)

**Mr Kudzai KUSENA**  
Curator  
Genetic Resources and Biotechnology Institute  
Fifth Street Extension  
PO Box CY 550  
Causeway, Harare, **Zimbabwe**  
Tel: +263 4 704531 - 702519 - 704531  
Cell: +263 773041186  
Fax: +263 4 700339  
E-mail: [kudzai kusena@yahoo.com](mailto:kudzai kusena@yahoo.com)

**ASIA**

**Mr Zulhairil ARIFFIN**  
Research Officer  
Agrobiodiversity and Environment Research Centre  
Malaysian Agricultural Research and Development Institute (MARDI)  
Persiaran MARDI-UPM  
43400 Serdang  
Selangor, **Malaysia**  
Tel: +6013-523 1123  
Email: [hairi@mardi.gov.my](mailto:hairi@mardi.gov.my)

**Mr Sunil ARCHAK**  
Indian Council of Agricultural Research  
National Bureau of Plant Genetic Resources  
Pusa Campus, New Delhi  
110012, **India**  
Tel.: +11 25843697 / 25841177  
Cell.: +11 9999421947  
E-mail: [sunil.archak@icar.gov.in](mailto:sunil.archak@icar.gov.in)  
Cc: [director.nbpr@icar.gov.in](mailto:director.nbpr@icar.gov.in)

**Ms Tashi Yangzome DORJI**  
Program Director  
National Biodiversity Centre  
Ministry of Agriculture and Forests  
P.O. Box 875

Thimphu, **Bhutan**  
Tel: +975-2-351416/ 321142/ 322855  
Fax: +975-2-351219  
E-mail: [yangzome2011@gmail.com](mailto:yangzome2011@gmail.com)

**Mr Nestor ALTOVEROS**  
Associate Professor  
Institute of Crop Science  
College of Agriculture and Food Science  
University of the Philippines Los Baños  
College, Laguna, **Philippines**  
Tel: +63 495016649  
Fax: +63 495363438  
E-mail: [ncaltoveros@yahoo.com](mailto:ncaltoveros@yahoo.com)

**Mr Akio YAMAMOTO**  
Researcher  
Genetic Resources Center  
National Agriculture and Food Research Organization  
2-1-2 Kannondai, Tsukuba  
Ibaraki, 305-8602, **Japan**  
Tel: +81-29-838-8707  
E-mail: [yamaaki@affrc.go.jp](mailto:yamaaki@affrc.go.jp)  
[akio.yamamoto.kv551@gmail.com](mailto:akio.yamamoto.kv551@gmail.com)

**Mr Bert VISSER (Co-Chair)**  
Policy Advisor  
Centre for Genetic Resources  
Wageningen University and Research  
P.O. Box 16  
6700 AA Wageningen, The **Netherlands**  
Tel: +31 317 480993  
Mobile: +31 6 24565294  
Email: [bert.visser@wur.nl](mailto:bert.visser@wur.nl)

**Mr Thomas MEIER**  
Biological Diversity and Biopatents  
Federal Ministry of Food and Agriculture  
PO Box 14 02 70, D-53107  
Bonn, **Germany**  
Tel.: +49 228 99 529 4078  
E-mail: [thomas.meier@bmel.bund.de](mailto:thomas.meier@bmel.bund.de)

**Ms Patricia LARBOURET**  
Adjointe  
Bureau Changement climatique et biodiversité  
Direction générale de la performance économique et  
environnementale des entreprises  
Ministère de l'Agriculture  
3, rue Barbet de Jouy  
75349 Paris, **France**  
Tel: +33 149555907  
E-mail: [patricia.larbouret@agriculture.gouv.fr](mailto:patricia.larbouret@agriculture.gouv.fr)

**EUROPE**

**Mr Alwin KOPSE**

Head of Unit

Federal Department of Economic Affairs, Education and Research (EAER)

Federal Office for Agriculture (FOAG)

International Affairs, Sustainable Development, Food Systems Unit

Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern

CH 3003 Berne, **Switzerland**

Tel: +41 58 465 17 00

Fax: +41 58 462 26 34

E-mail: [alwin.kopse@blw.admin.ch](mailto:alwin.kopse@blw.admin.ch)**Ms Svanhild Isabelle BATTA TORHEIM**

Senior Advisor

Ministry of Agriculture and Food

Postboks 8007 Dep

0030 Oslo, **Norway**

Tel: +47 41123404

E-mail: [sto@lmd.dep.no](mailto:sto@lmd.dep.no)**LATIN AMERICA AND  
THE CARIBBEAN****Mr José Francisco MONTENEGRO VALLS**

Agronomist

EMBRAPA Genetic Resources and Biotechnology/Cenargen

Parque Estação Biológica/PqEB

Cx.Postal 02372 - CEP 70770-917

Brasília, DF - **Brazil**

Tel: +61 3448 4644

Fax: +61 3340 3624

E-mail: [jose.valls@embrapa.br](mailto:jose.valls@embrapa.br)**Mr William SOLANO**

Researcher, Genetic Resources and Biotechnology

Tropical Agricultural Research and Higher Education Center

Research and Development Division

CATIE Headquarters

7170 Cartago, Turrialba 30501

**Costa Rica**

Tel: +506 2558-2390

E-mail: [wsolano@catie.ac.cr](mailto:wsolano@catie.ac.cr)**Sr. César Guillermo TAPIA BASTIDAS**

Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias (INIAP)

Responsable

Departamento Nacional de Recursos Fitogenéticos

Estación Experimental Santa Catalina

Av. Eloy Alfaro No.30-350 y Av. Amazonas

Quito, **Ecuador**E-mail: [cesar.tapia@iniap.gob.ec](mailto:cesar.tapia@iniap.gob.ec)**Mr Roger Alberto BECERRA GALLARDO**

Especialista en Acceso a Recursos Genéticos

SDRIA-DGIA-INIA

Sede Central

Lima, **Perú**

Tel: +51 939269910

E-mail: [rbecerra@inia.gob.pe](mailto:rbecerra@inia.gob.pe)

**Mr Federico CONDÓN PRIANO**

Banco de Germoplasma del Instituto Nacional de Investigación  
Agropecuaria (INIA)  
La Estanzuela, Colonia, **Uruguay**  
Tel: +598 45748000  
E-mail: [fcondon@inia.org.uy](mailto:fcondon@inia.org.uy)

**NEAR EAST****Mr Javad MOZAFARI HASHJIN (Co-Chair)**

Professor, Plant Biotechnology;  
National Plant Gene-Bank of Iran (NPGBI)  
Director General, Academic Relations & International Affairs  
Agricultural Research, Education and Extension Organization (AREEO)  
Yemen St, Chamran Freeway  
Tehran, **Iran**  
Tel: +98 2122402013 / +98 9123763457  
Email: [jmozafar@yahoo.com](mailto:jmozafar@yahoo.com)

**Mr Ali CHEHADE**

Research Engineer  
Plant Genetic Resources Unit  
Department of Plant Biotechnology  
Lebanese Agricultural Research Institute  
P.O Box 287  
Zahlé, **Lebanon**  
Tel: +961 8 900037  
Fax: +961 8 900077  
E-mail: [alichehade@hotmail.com](mailto:alichehade@hotmail.com)

**NORTH AMERICA****Ms Catherine KARR-COLQUE**

Office of Conservation and Water (OES/ECW)  
US Department of State  
2201 C Street NW, Room 2657  
Washington, DC 20520, **USA**  
Tel: + 1 202.647.2255  
Fax: + 1 202.736.7351  
E-mail: [Karr-ColqueCJ@state.gov](mailto:Karr-ColqueCJ@state.gov)

**Mr Axel DIEDERICHSEN**

Research Scientist, Curator  
Plant Gene Resources of Canada  
107 Science Place  
Saskatoon, S7N0X2 Canada  
Tel: +1 306 3859465  
Fax: +1 306 3859489  
E-mail: [Axel.Diederichsen@agr.gc.ca](mailto:Axel.Diederichsen@agr.gc.ca)

**SOUTH WEST PACIFIC****Ms Emily CARROLL**

Policy Office  
Department of Agriculture and Water Resources  
Australian Government  
Canberra, **Australia**  
E-mail: [Emily.carroll@agriculture.gov.au](mailto:Emily.carroll@agriculture.gov.au)



**OBSERVERS from STAKEHOLDER GROUPS****CIVIL SOCIETY  
ORGANIZATIONS**

**Public Eye**  
**Mr Laurent GABARELL**  
Zürich, Switzerland  
Tel: +41 442777004  
Fax: +41 442777001  
E-mail: [food@evb.ch](mailto:food@evb.ch)

**FARMERS'  
ORGANIZATIONS**

**La Via Campesina**  
**Mr Guy KASTLER**  
La Sieure  
FR 34210 La Caunette  
**France**  
Tel: +33 603945721  
E-mail: [guy.kastler@wanadoo.fr](mailto:guy.kastler@wanadoo.fr)

**SEED INDUSTRY**

**Ms Anke VAN DEN HURK**  
Deputy Director  
International Seed Federation - Plantum  
Vossenburchkade 68  
Gouda, **The Netherlands**  
Tel: +31 182688668  
Fax: +31 182688667  
E-mail: [a.vandenhurk@plantum.nl](mailto:a.vandenhurk@plantum.nl)

**Mr Thomas NICKSON**  
International Policy Research on behalf of  
International Seed Federation  
America Seed Trade Association  
14327 Strawbridge Ct.  
Chesterfield, MO 63017  
Tel: +1-314-566-9365  
E-mail: [tenvironmental@gmail.com](mailto:tenvironmental@gmail.com)

**CGIAR  
CONSORTIUM**

**Mr Michael HALEWOOD**  
Head, Policy Research and Support Unit  
Bioversity International  
Via dei Tre Denari, 472/a  
00057 Maccarese (Fiumicino)  
Rome, Italy  
Tel: +39 066118294  
Fax: +39 0661979661  
E-mail: [M.Halewood@cgiar.org](mailto:M.Halewood@cgiar.org)

**OBSERVERS FROM CONTRACTING PARTIES****ARGENTINA****Mr Luciano M. DONADIO LINARES**

Secretario de Embajada  
Dirección General de Asuntos Ambientales  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto  
PMA Esmeralda 1212- Piso 14 Roma, Italia  
C1007ABR Buenos Aires  
Argentina  
E-mail: [odo@mrecic.ov.ar](mailto:odo@mrecic.ov.ar)

**Mr D. Manrique ALTAVISTA**

Secretario de Primera Clase  
Representación Permanente de la República Argentina ante la FAO, FIDA Y PMA  
Roma, Italia  
E-mail: [emfao@mrecic.gov.ar](mailto:emfao@mrecic.gov.ar)

**Ms D. Francesca DE CRISTOFARO**

Representación Permanente de la República Argentina ante la FAO, FIDA Y PMA  
Roma, Italia  
E-mail: [cfy@mrecic.gov.org](mailto:cfy@mrecic.gov.org)

**BRAZIL****Ms Larissa Maria LIMA COSTA**

Alternate Permanent Representative to FAO, IFAD, WFP  
Ministry of External Relations of Brazil  
Tel.: +39 0668398429  
Cell Phone (Whatsapp): +39 3923460768  
E-mail: [rebrasfao@itamaraty.gov.br](mailto:rebrasfao@itamaraty.gov.br)

**COSTA RICA****Mr Luis Fernando Ceciliano PIEDRA**

Consejero  
Representación Permanente de Costa Rica  
ante los organismos de Naciones Unidas con sede en Roma  
Via Alberico II, 33 Int. 12 - 00193  
Roma, Italia  
Tel: +39 06 80660390  
Fax: +39 06 80660390  
E-mail: [miscr-fao@rree.go.cr](mailto:miscr-fao@rree.go.cr)

**EUROPEAN COMMISSION****Mr Thomas WEBER**

Unit G1 Plant Health  
Health and Food Safety DG (DG Sante)  
Office B232 4/22 - BE-1040 Brussels, Belgium  
Tel: +32-2-2957616  
Fax: +32-2-2960951  
E-mail: [Thomas.Weber@ec.europa.eu](mailto:Thomas.Weber@ec.europa.eu)

**FRANCE****Mr Frederic MALTERRE**

Ministry of Agriculture  
78 rue de Varenne  
75349 Paris SP 07  
Tel: +33 1 49 55 49 55  
E-mail: [frederic.malterre@agriculture.gouv.fr](mailto:frederic.malterre@agriculture.gouv.fr)

**Mr Francois BURGAUD**

Groupement National Interprofessionnel  
des Semences et plants. (GNIS)  
44 rue du Louvre Paris, France  
E-mail: [francois.burgaud@gnis.fr](mailto:francois.burgaud@gnis.fr)

**GERMANY****Ms Marliese VON DEN DRIESCH**

Senior Officer for Agrobiodiversity  
Federal Office for Agriculture and Food  
Deichmanns Aue 29, D-53179  
Bonn, Germany  
Tel.: +49 228/ 6845 - 3241  
Fax: +49 228/ 6845 - 3105  
E-Mail: [marliese.vondendriesch@ble.de](mailto:marliese.vondendriesch@ble.de)

**INDONESIA****Mr Muhamad SABRAN**

Senior Researcher  
ICABIOGRAD  
Centre for Biotechnology and Genetic Resources  
Research and Development  
Indonesian Ministry of Agriculture  
JL. Tentara Pelajar no. 3a  
Bogor 16111, Indonesia  
Phone: +62 2178831114  
Fax: +62 2518338820  
Email: [msbran23@yahoo.com](mailto:msbran23@yahoo.com)

**JAPAN****Ms Ayako TAKADA**

Deputy Director  
Environment Policy Office, Policy Planning Division  
Minister's Secretariat  
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries  
1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8950, Japan  
TEL: +81 3 6744 2017  
FAX: +81 3 3591 6640  
E-mail: [ayako\\_takada550@maff.go.jp](mailto:ayako_takada550@maff.go.jp)

**Ms Kazuko TAKABATAKE**

Deputy Director

Global Environment Division  
International Cooperation Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8919, Japan  
Tel: +81-3-5501-8245  
Fax: +81-3-5501-8244  
E-mail: [kazuko.takabatake@mofa.go.jp](mailto:kazuko.takabatake@mofa.go.jp)

### **PERU**

**Ms Claudia GUEVARA DE LA JARA**  
Ministra Consejera  
Representante Permanente Alterna  
Embajada de la República del Perú  
Via Francesco Siacci, 2/B, int. 5  
00197 Rome, Italy  
Tel: +39 06 80691510/534  
Fax: +39 06 80691777  
E-Mail: [cguevara@ambasciataperu.com](mailto:cguevara@ambasciataperu.com)

### **NETHERLANDS**

**Ms Kim VAN SEETERS**  
Senior Policy Officer  
Directorate General for Agro Policy  
The Hague, Netherlands  
Tel: +31 78 639 51 03  
Mobile: +31 6 31 00 22 37  
E-mail: [K.vanseeters@minez.nl](mailto:K.vanseeters@minez.nl)

### **SWITZERLAND**

**Ms Hélène GONNET**  
Permanent Representation of Switzerland to FAO, IFAD and WFP  
Via Aventina 32, 00153  
Rome, Italy  
Phone: +39 06 89 58 15 1  
Fax: +39 06 89 58 15 99  
E-mail: [helene.gonnet@eda.admin.ch](mailto:helene.gonnet@eda.admin.ch)

### **UNITED KINGDOM**

**Mr Richard LITTLETON**  
SEO Plant Genetic Resources / Farming Productivity  
DEFRA  
Nobel House, 17 Smith Square  
Westminster,  
London SW1P 3JR, UK  
Tel: + 44 020 802 64678 |  
Email: [Richard.littleton@Defra.gsi.gov.uk](mailto:Richard.littleton@Defra.gsi.gov.uk)

**Mr Simon PARKER**  
SEO Plant Genetic Resources / Farming Productivity  
Defra  
Nobel House, 17 Smith Square

Westminster,  
London SW1P 3JR, UK  
Email: [Simon.Parker@defra.gsi.gov.uk](mailto:Simon.Parker@defra.gsi.gov.uk)

### **UNITED STATES OF AMERICA**

**Ms Kathryn (Katy) YOUEL PAGE**  
Assistant Legal Adviser  
Legal Office for Oceans, Environment and Science  
U.S. Department of State  
Tel: + 1 202-647-1660  
E-mail: [PageKY@state.gov](mailto:PageKY@state.gov)

### **ZIMBABWE**

**Mr Cames MGUNI**  
Director  
Research Services Division  
P.O. Box CY 550  
Causeway, Harare  
Zimbabwe  
Tel: +263 04700339  
Cell: +263 712611772  
E-mail: [zpqs@lwayafrica.co.zw](mailto:zpqs@lwayafrica.co.zw)

### **SILENT OBSERVERS**

**Ms Kathryn GARFORTH**  
Legal and Policy Officer  
Secretariat of the Convention on Biological Diversity  
United Nations Environment Programme  
413 Saint-Jacques St., Suite 800,  
Montreal, Quebec, H2Y 1N9, Canada  
Tel: +1 514 287 7030  
Fax: +1 514 288 6588  
E-mail: [Kathryn.Garforth@cbd.int](mailto:Kathryn.Garforth@cbd.int)

**Ms Theresa A. GRESL**  
Senior IP Counsel  
Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo (CIMMYT)  
International Maize and Wheat Improvement Center (CIMMYT)  
Carretera México-Veracruz Km. 45, Col. El Batán, Texcoco, México, C.P. 56237  
Tel: +52 (55) 5804 2204 ext. 2403  
skype: TGRESLT22  
cell: +52 (595) 109 6273  
E-mail: [T.GRESL@cgiar.org](mailto:T.GRESL@cgiar.org)

**Ms Isabel LOPEZ NORIEGA**  
Policy Specialist  
Genetic Resources Policies, Institutions and Monitoring Group  
Bioversity International  
Via dei Tre Denari, 472/a  
00057 Maccarese (Fiumicino)  
Rome, Italy

Tel: +39 0661181  
Fax: +39 0661979661  
E-mail: [i.lopez@cgiar.org](mailto:i.lopez@cgiar.org)

**Mr Ruaraidh Sackville HAMILTON**  
Senior Scientist  
International Rice Research Institute (IRRI)  
Los Baños, Philippines  
E-mail: [r.hamilton@irri.org](mailto:r.hamilton@irri.org)

**Ms Mariana YAZBEK**  
Genebank Manager and Curator  
Lebanon, GRS – BIGM ICARDA  
Beirut, Lebanon  
Tel.: +96 176705780  
E-mail: [m.yazbek@cgiar.org](mailto:m.yazbek@cgiar.org)

**Ms Hélène GUILLOT**  
International Agricultural Manager  
International Seed Federation  
Reposoir 7, 1260 Nyon  
Switzerland  
Tel: +41 22 3654420  
Fax: +41 22 3654421  
E-mail: [h.guillot@worldseed.org](mailto:h.guillot@worldseed.org)

**Ms Szonja CSÖRGÓ**  
Director Intellectual Property & Legal Affairs  
European Seed Association (ESA)  
Avenue des Arts 52, 1000 Brussels, Belgium  
Tel: +32 2 743 28 60  
E-mail: [szonjacsorgo@euroseeds.eu](mailto:szonjacsorgo@euroseeds.eu)

**Mr Paul D. OLSON**  
Head of Germplasm Intellectual Property and Plant Variety Protection (PVP)  
R&D Legal Affairs and Intellectual Property  
KWS SAAT SE  
Grimsehlstraße 31  
37555 Einbeck Germany  
Tel +49 (0) 5561 311-1556  
Mobile +49 (0) 151 188-55-249  
E-mail: [paul.olson@kws.com](mailto:paul.olson@kws.com)

**Mr John H. DUESING**  
Senior Research Director  
Agriculture Division of DOWDUPONT  
Johnston, Iowa  
Phone: +1 515 5353997  
Mobile: + 1 515 4187427  
E-mail: [john.duesing@pioneer.com](mailto:john.duesing@pioneer.com)

**FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS****Ms Annick VAN HOUTTE**

Senior Legal Officer  
General Legal Affairs Branch, LEGA  
Food and Agriculture Organization of the United Nations  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome, Italy  
Tel: + 39 0657054287  
E-mail: [Annick.VanHoutte@fao.org](mailto:Annick.VanHoutte@fao.org)

**ITPGRFA SECRETARIAT****Mr Kent NNADOZIE**

Secretary a.i.  
Secretariat of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food  
and Agriculture (ITPGRFA), FAO  
Viale delle Terme di Caracalla  
Rome, Italy  
Phone: +39 0657053441  
Fax: +39 0657056347  
E-mail: [Kent.Nnadozie@fao.org](mailto:Kent.Nnadozie@fao.org)

**Mr Álvaro TOLEDO CHÁVARRI**

Technical Officer  
Secretariat of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food  
and Agriculture (ITPGRFA)  
Phone: +39 0657054497  
E-mail: [alvaro.toledo@fao.org](mailto:alvaro.toledo@fao.org)

**Mr Tobias KIENE**

Technical Officer  
Secretariat of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food  
and Agriculture (ITPGRFA)  
Phone: +39 0657055586  
E-mail: [tobias.kiene@fao.org](mailto:tobias.kiene@fao.org)

**Mr Gerald MOORE**

Facilitator of the SGLE (Standing Group of Legal Experts)  
Via dei Ceraseti 23  
Marino (RM), Italy  
Email: [Gerard.moore@pcg.it](mailto:Gerard.moore@pcg.it)